



ハンガリー政府観光局 ニュース 2009 年 12 月 11 日 No.176

- 日本・ブダペスト直行チャーター便 2010 年度運行計画(業界向け)
- 「ハンガリー旅の思い出」コンテスト作品審査結果
- ブダペスト クリスマス イルミネーション トラム運行
- ハンガリー鉄道 12 月 13 日ダイヤ改正
- 音楽公演・博物館美術館チケット・オンライン検索サイトの利便性向上
- メディア情報 (講談社ムック TRANSIT、歴史街道)

### 日本・ブダペスト直行チャーター便 2010 年度運行計画(業界向け)

アエロスヴィット(AeroSvit)航空による日本・ブダペスト間の直行チャーター便の 2010 年度運行計画が発表になりました。

チャーター便の運行を担う株式会社アルコネットによると、

- 機材はアエロスヴィット航空の B-767-300ER
- 運行は 2010 年 7 月 9 日から 9 月 24 日までの間、日本発毎週金曜日
- 日本・ブダペスト間の直行チャーター便で、航空ルートはシベリア上空を予定
- ご要望があれば、地方空港のご利用も可能

Boeing 767-300ER は C22/Y196(計 218)席で、ビジネスクラスのアップグレードミールサービスも、別途料金にてご用意できるとの事です。

このチャーター便運行に関する問い合わせはアルコネット社まで。

- オペレーション: 03-5733-7109 服部 [hattori@alconet.jp](mailto:hattori@alconet.jp)
- 予約: 03-5733-2567 山岸 [yamagishi@alconet.jp](mailto:yamagishi@alconet.jp)
- その他: 03-5733-7108 与儀 [yogi@alconet.jp](mailto:yogi@alconet.jp)

アエロスヴィット航空はキエフに本社を置く 1994 年創立のフラッグキャリア。

同航空は B-737 や B-767 によりキエフからニューヨーク、バンコク、北京などへの長距離線のほか、欧州域内や中東に定期便を持ち、チャーター便の運行も行っている。



アエロスヴィット航空の B-767 型機(同社の HP より)

## 「ハンガリー旅の思い出」コンテスト作品審査結果

第6回「ハンガリー旅の思い出」コンテストへは11作品が寄せられました。

今回も、欧州に関する数々の旅に関する著作を発表されている沖島博美さんに作品の評価をしていただきました。以下は沖島さんの審査結果です。

なお、ご応募いただいた全ての作品は近日中にHP上に公開します。

<p>今年は「日本・ハンガリー交流年」です。立派な記念切手も販売され、さぞかし多くの方々がハンガリーを旅行されてたくさんの原稿が集まるものと期待しておりました。ところがゴールデンウィークの新型インフルエンザ流行や昨年秋からの不景気ムードもあって旅を自粛されたのか、思いのほか原稿の集まりが少なかったです。</p> <p>例年の半分程度でしたので、いつものようにどれを選ぶか迷って困ることはありませんでした。全体として、非常にインパクトのある作品や心に深く残るような作品が少なかったように感じますが、それでも応募された方々のハンガリーに対する深い思いはどの作品からも伝わってきました。</p> <p>皆さま、本当にありがとうございました。</p>
<p>A 賞:ヘレンド「イヤーズプレート 2009」 『リストとコダーイを訪ねてブダペストへ』 谷口俊一 評価: そう長くはないエッセイですが、文章の構成などがしっかりしており、ところどころの表現に面白いものを感じました。</p>
<p>B 賞:トカイ貴腐ワイン 500ml 『旅行好きにはたまらないハンガリー国』 土屋晴夫 評価: 体験談を淡々と書いているだけの文章ですが、生まれながらの温泉好きで、世界の温泉地巡りをされているというユニークさを評しました。</p>
<p>C 賞:スパークリング・ワイン 750ml 『パプリカ料理が気になって』 高原健司 評価: ハンガリーにおける食の文化の原点であるパプリカに関して、個人的な思いや感想、体験が書かれており、好感が持てました。</p>
<p>D 賞:フォアグラペースト 4 個入り 『忘れ得ぬ列車の旅』 羽生美雪 評価: 列車の一人旅で思わぬ出来事に遭遇しても、それを“敢えて楽しむ”という前向きな思考に拍手を送ります。観察力もあり、さすがハンガリーのベテランさんです。</p>
<p>E 賞:ハンガリー産アカシア蜂蜜 『ヨーナポト キヴァーノク』 木村忠良 評価: 日記風にかかれた文章ですが、ブダペストでの過ごし方の見本となります。驚くべき行動力で、全く無駄のない過ごし方をされているのも印象的でした。</p>

## ブダペスト クリスマス イルミネーション トラム運行

12月5日からブダペスト交通局は世界遺産地区を走る tram 2 号線にクリスマスの雰囲気盛り上げるイルミネーションを施した車両の運行を開始しました。

同線は車窓から世界遺産を眺める絶好のルートを走る事で知られており、1月6日までの予定で写真のようにイルミネーションを施した車両を走らせています。

運行ダイヤは北の始発停留所ヤーサイ・マリ(Jászai Mari)広場を17時から22時まで毎時25分に発車し、週末や大晦日は運行時間が延長されます。

なお、12月24日は運休です。<http://www.bkv.hu/home/karacsonyivillamos.html>



王宮を背景に走るイルミネーション tram  
ブダペスト交通局の HP より転載

## ハンガリー鉄道 12 月 13 日ダイヤ改正

ハンガリー鉄道は12月13日(に2009/2010のダイヤ改正を行います。

国際列車では、ブダペスト-ウィーン(一部ミュンヘン)間に次世代高速車両である RailJet を導入し2時間毎に運行するほか、チェコ(全ての直通列車がプラハ本駅発着)やポーランド方面の到達時間の短縮、ルーマニア方面へ新型車両が投入されます。また、国内では、都市近郊区間への新車の導入や、地方区間と地方の長距離列車に InterCity にリンクする InterRégio ブランドの列車が導入されます。一方、長年親しまれたナローゲージ線を含む地方のローカル線の廃止も進められます。ハンガリー鉄道時刻検索 <http://elvira.mav-start.hu/> (英語)

## 音楽公演・博物館美術館チケット・オンライン検索サイトの利便性向上

ブダペスト国立歌劇場や文化宮殿、オペレッタ劇場などのコンサートチケットや国立美術館、博物館、西洋美術館などの入場券をオンラインで検索・購入できるサイト [www.jegymester.hu](http://www.jegymester.hu) (英語)が日付ごとに検索できるようになりました。

トップページに左側に表示される「Program by date」(青の楕円部分)をクリックすると、右のようにカレンダーが表示されるので、好みの日付をクリックすれば、当日公演されるプログラムが余席の有無とともに表示されます。

手元にクレジットカードとプリンターがあれば、チケットの購入から入手までが完結します。プリントしたチケットを劇場や美術館などの入り口でチェックを受ければ入場可能となります。

なお、2010年3月20日から4月5日まで開催される「ブダペスト春の祭典」のチケットもオンラインで発売中です。春の祭典のプログラムは <http://www.btf.hu/>(英語)

The screenshot shows the 'JEGYMESTER ONLINE TICKETS' website. At the top, it says '31 December 2009, Hungarian State Opera House New Year's Eve Opera Ball'. Below that, there's a navigation bar with 'Magyar', 'Log in, Registration', and 'Pre'. A message says 'Your basket is empty'. On the left, there are two buttons: 'Programme by date' (circled in red) and 'Programme by place'. On the right, there's a calendar for '2010. January' with days of the week as columns and dates as rows. The dates 1 through 31 are listed, with some dates highlighted in green, indicating available programs.

## メディア情報（講談社ムック TRANSIT、歴史街道）

<p>講談社ムック TRANSIT(トランジット)</p> <p>7号 2009</p> <p>講談社</p> <p>税込み 1,600 円</p> <p><b>特集: 美しき東欧 ファンタジーの翼を広げて</b></p> <p>文: 石口 早苗 他 撮影: 鈴木 文恵 他</p>	
<p>歴史街道</p> <p>12月号 2009</p> <p>PHP 研究所</p> <p>税込み 630 円</p> <p><b>ホッローケー村の元気な人々 世界で初めて村として世界遺産に登録</b></p> <p>文・撮影: 中塚 裕</p> <p>(5ページ)</p>	